

الدورة السابعة (الاستئناف الأول)

نيويورك

٢٣-١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩

انتخاب قضاة المحكمة الجنائية الدولية:

دليل للانتخاب الثالث

مذكرة من الأمانة

١ - أعدت هذه المذكرة عملاً بأحكام القرار ICC-ASP/3/Res.6، المؤرخ ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤، بشأن إجراءات ترشيح وانتخاب قضاة المحكمة الجنائية الدولية. وفي الفقرة ٢٥ من هذا القرار، يُطلب إلى رئيس جمعية الدول الأطراف أن يُعمم على جميع الدول الأطراف، قبل يوم الانتخاب، نسخاً من التعليمات ونماذج من أوراق الاقتراع.

٢ - وأعدت الأمانة، بالتشاور مع مكتب جمعية الدول الأطراف، متطلبات التصويت ونموذجاً لورقة الاقتراع لأغراض الانتخاب الثالث لقضاة المحكمة الجنائية الدولية.

٣ - وتنطبق متطلبات التصويت (ومعها نموذج ورقة الاقتراع) الواردة في المرفق بهذه المذكرة على الاقتراع الأول فقط. وفي حالة انتخاب عدد يقل عن العدد المطلوب من القضاة بعد الاقتراع الأول، ستعدل متطلبات التصويت وستعد ورقة اقتراع جديدة، وفقاً لمتطلبات القرار ICC-ASP/3/Res.6، حسب نتيجة الاقتراع الأول أو الاقتراع السابق مباشرة.

المرفق

الاقتراع الأول:

انتخاب ستة قضاة للمحكمة الجنائية الدولية

متطلبات التصويت

١ - يرجى وضع علامة "X" في المربع الواقع يسار أسماء المرشحين الذين ترغبون في التصويت لهم. ولا يجوز التصويت لغير المرشحين الواردة أسماؤهم في ورقة الاقتراع.

٢ - يرجى التصويت لستة مرشحين على الأكثر. وستعتبر أوراق الاقتراع التي يتم فيها التصويت لأكثر من ستة مرشحين لاغية.

٣ - يرجى التصويت لمرشح واحد على الأقل من القائمة ألف و مرشح واحد على الأقل من القائمة باء. وستعتبر أوراق الاقتراع التي يتم فيها التصويت لأقل من مرشح واحد من القائمة ألف أو أقل من مرشح واحد من القائمة باء لاغية.

٤ - يرجى التصويت لمرشح واحد على الأقل من مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛ وستعتبر أوراق الاقتراع التي لا تستوفي متطلبات الحد الأدنى من التصويت لهذه المجموعة الإقليمية لاغية.

٥ - إذا استوفيتم متطلبات الحد الأدنى من التصويت الواردة في الفقرتين ٣ و ٤ أعلاه، باستخدام أقل من ستة أصوات، يجوز لكم الامتناع عن التصويت لبقية المرشحين.

٦ - يرجى التدقيق في ورقة الاقتراع لضمان التصويت لما يلي:

- (أ) ما لا يزيد على ستة مرشحين؛
(ب) مرشح واحد على الأقل من القائمة ألف و مرشح واحد على الأقل من القائمة باء؛
(ج) مرشح واحد على الأقل من مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛

SAMPLE BALLOT PAPER

VOTE FOR A MAXIMUM OF 6 CANDIDATES
VOTE FOR AT LEAST 1 LIST A CANDIDATE AND 1 LIST B CANDIDATE

	LIST A		LIST B	
	MALE	FEMALE	MALE	FEMALE
	AFRICA	<input type="checkbox"/> Mr. Chile EBOE-OSUJI (Nigeria) <input type="checkbox"/> Mr. Gberdao Gustave KAM (Burkina Faso) <input type="checkbox"/> Mr. El Hadji Malick SOW (Senegal) <input type="checkbox"/> Mr. Rosolu John Bankole THOMPSON (Sierra Leone)	<input type="checkbox"/> Ms. Victoire Désirée Adétoro AGBANRIN-ELISHA (Benin) <input type="checkbox"/> Ms. Joyce ALUOCH (Kenya) <input type="checkbox"/> Ms. Lombe P. CHIBESAKUNDA (Zambia) <input type="checkbox"/> Ms. Vonimbolana RASOAZANANY (Madagascar)	<input type="checkbox"/> Mr. Christopher John Robert DUGARD (South Africa)
ASIA				<input type="checkbox"/> Ms. Fumiko SAIGA (Japan)
EASTERN EUROPE	<input type="checkbox"/> Mr. Dragomir VUKOJE (Bosnia and Herzegovina)			
LATIN AMERICA/ CARIBBEAN VOTE FOR AT LEAST 1 CANDIDATE	<input type="checkbox"/> Mr. Fernando Enrique ARBOLEDA RIPOLL (Colombia)		<input type="checkbox"/> Mr. Mohamed SHAHABUDEEN (Guyana)	<input type="checkbox"/> Ms. María del Carmen GONZÁLEZ CABAL (Ecuador)
WESTERN EUROPE AND OTHER	<input type="checkbox"/> Mr. Cuno TARFUSSER (Italy)	<input type="checkbox"/> Ms. Wilhelmina THOMASSEN (Netherlands) <input type="checkbox"/> Ms. Christine VAN DEN WYNGAERT (Belgium)		<input type="checkbox"/> Ms. Phani DASCALOPOULOU-LIVADA (Greece)

--- 0 ---